

هل فحص بتاع BreastScreen ده مناسب ليك؟

معلومات دي عن فحص بتاع سرطان الثدي.



BreastScreen Victoria ده شنو؟

BreastScreen Victoria ده جزء من برنامج BreastScreen Australia، وهو برنامج وطني بتاع فحص سرطان الثدي. BreastScreen Victoria يقدم دعوة لنسوان عمر بتاعن يكون بين 50 و 74 سنة وما عندهن أعراض في الثدي عشان يعملن فحص مجاني للثدي كل سنتين. BreastScreen Victoria ده خدمة بالمجان وما محتاج لتحويل من دكتور بتاعك. عيادات بتاعت فحص موجودة في كل مناطق بتاعت فكتوريا، عشان كده إنتي ممكن تمشي لأكثر عيادة مناسبة ليك.

فحص بتاع الثدي ده شنو؟

فحص بتاع الثدي هو صورة أشعة يعملو للثدي (برضو بقولو ليو تصوير الثدي بالأشعة السينية). فحص بتاع الثدي ده ممكن يكتشف أنواع سرطانات البكون صغيرة شديد الإنتي ما بتقدر تشوفها أو تحسي بيها. وكلما تم اكتشاف سرطان الثدي بدري، يكون فرصة بتاعت علاج أحسن. بالنسبة لنسوان عمر بتاعن يكون بين 50 و 74 سنة، فحص بتاع الثدي بنقذ أرواح، كلام ده مثبت حقيقي.

ليه أنا بجيني دعوة عشان أعمل فحص ده؟

دعوة بقدمو لنسوان عمر بتاعن يكون بين 50 و 74 سنة عشان يعملن فحص ده كل سنتين. عشان نسوان في عمر ده يستفيدن أكثر. نسوان أصغر من 40 سنة ما يكونن مؤهلات لفحص في BreastScreen Victoria عشان فحص ده ما يكون فعال لنسوان في عمر ده. لو انتي دايرة معلومات زيادة بتناسب نسوان في عمر بتاعك، خشي في موقع انترنت breastscreen.org.au.

نحن بنشجع نسوان في عمر 40s و أكبر من 74 أنو يناقشن مع دكتور بتاعن فوائد ومخاطر بتاعت الفحص حسب احتياجاتن الصحية الفردية.

هل فحص بتاع الثدي مناسب لي؟

كل امرأة لازم تحدّد قرار خاص بيها بخصوص فحص الثدي. لو انتي دايرة معلومات زيادة عن فوائد ومخاطر بتاعت الفحص، خشي في موقع انترنت breastscreen.org.au. في نسوان ممكن يحتاجن لرعاية وخدمات مختلفة ما بتكون جزء من الفحص.

لو انتي عندك:

- تغير غير عادي في الثدي بتاعك زي تورم أو ألم أو إفرازات من الحلمة
- تاريخ عائلي قوي لمرض بتاع سرطان الثدي و/أو المبيض
- مرض بتاع سرطان الثدي حصل ليك في خمس سنين الفات

ممكن ما تكوني مؤهلة لبرنامج بتاع BreastScreen Victoria ولازم تراجع دكتور بتاعك.

النسوان البكون عندهن زراعة الثدي ممكن برضو يعملن فحص ده. انتي لازم تكلمي موظفين بتاعنا لَمَن تحجز مواعيد بتاعتك، لو كان عندك زراعة الثدي.

هل أنا في خطر؟



العمر الكبير
هو أكبر عامل خطر لإصابة بمرض سرطان الثدي.



معظم النسوان العندين سرطان بتاع الثدي ما بكون في تاريخ للمرض ده في عائلة بتاعتن.



1 من كل 7 نسوان في فكتوريا بجيها سرطان بتاع الثدي في حياتها.

حدود الفحص شنو؟

فحص بتاع الثدي حالياً هو من أكثر الوسائل الموثوقة لاكتشاف سرطان الثدي، لكن برضو ما يكون أكيد بالكامل. في احتمال بسيط أنو نتيجة فحص الثدي تظهر طبيعية، حتى لو كان سرطان الثدي موجود. عدد بسيط شديد من النسوان بكتشفو عندهن سرطان الثدي بين فحص والتاني.

في نسوان بنادوهن مرة ثانية عشان يعملن اختبارات/ فحوصات زيادة بعد فحص الثدي لأنو صورة الأشعة يكون ظهر فيها حاجة ما طبيعية. معظم النسوان البنادوهن مرة ثانية ما يكون عندهن سرطان.

في نسوان، البكون عملن فحص الثدي، يتم تشخيصن ومعالجتن من سرطان الثدي وما يحصل ليهن أذى نهائي. كلام ده بسموهو التشخيص الزائد. نحن ما بنقدر نحدد أنواع سرطان الثدي الممكن تهدد الحياة، عشان كده يتم تقديم العلاج لكل النسوان العندهن سرطان الثدي.

الخيار بتاعك إنتي

فحص الثدي هو اختيار بتاعك ... وكل امرأة بتختلف من غيرها. لمساعدتك أنك تتخذي القرار الصح هل الفحص بناسبك ولا ما بناسبك، خشي في موقع انترنت breastscreen.org.au أو راجعي دكتور بتاعك.


فحص الثدي

مجاني 

مدتو 10 دقائق تقريباً 

بحتاج لتحويل من الدكتور 

بعملنو أخصائيات أشعة نسوان 

متوفر في أي عيادة قريبة منك في كل مناطق بتاعت فكتوريا 

بحصل شنو في فحص بتاع BreastScreen؟

فحص بتاع الثدي مدتو 10 دقائق بس. خشي في موقع انترنت breastscreen.org.au عشان تحضري مقطع فيديو بوريك الفحص البسيط ده، وعشان برضو تعرفي معلومات زيادة عن شنو البحصل في فحص بتاع BreastScreen.

صور أشعة بتاعتك حا يراجعوها اتنين على الأقل من الأخصائيين الصحيين المدربين تدريب خاص على فحص الثدي. ونتائج بتاعت فحصك حا يرسلوها ليك بالبريد وللدكتور بتاعك حسب موافقتك.

كم مرة أنا لازم أعمل فحص ده؟

BreastScreen Victoria بوصي نسوان عمر بتاعن يكون بين 50 و 74 سنة أنو يعملن فحص ده مرة واحدة كل سنتين. ومهم شديد أنو ترجعي للفحص مرة كل سنتين عشان نقدر نكتشف أي تغييرات ممكن تكون حصلت ليك.

هل فحوصات الثدي آمنة؟

في كل مرة يكون عندك فحص بتاع الثدي، ثديين بتاعك بتعرضن لكمية صغيرة شديد من الإشعاع. الإشعاع بتاع الفحص يكون هو نفس معدل بتاع تعرض للإشعاع الطبيعي في البيئة لمدة 18 أسبوع تقريباً. أبحاث علمية بقول أنو فوائد بتاعت فحوصات الثدي في اكتشاف السرطان من بدري يكون أكبر من أي مخاطر إشعاعية.

هل الفحص بسبب ألم؟

إنتي ممكن تشعري بعدم ارتياح أثناء فحص الثدي وده شيء طبيعي، لكن كلام ده بستمث ثواني بسيطة. عدم ارتياح ده بحصل لأنو ثديين بتاعك بحصل ليهن ضغط بقوة بين لوحين في مكنة بتاعت الفحص عشان صورة تكون واضحة. إنتي لازم تكلمي أخصائية الأشعة البتعمل ليك الفحص لو حسيتي بأي ألم لأنها ممكن توقف الفحص لمدة مؤقتة في أي وقت.

كيف أنا ممكن أتأكد من صحة الثدي؟

حتى لو كنتي بتعملي فحص الثدي كل سنتين، برضو لازم تتأكدي من صحة الثدي، لأنو سرطان الثدي ممكن يحصل في أي وقت.

نحن بنقدم ليك نصايح دي:

- إنتي لازم تتأكدي من شكل ومظهر طبيعي بتاع ثديك وتستشيري دكتور بتاعك فوراً لو لاحظتي أي تغييرات غير عادية، مثلاً زي حبة كبيرة في الثدي أو ألم أو إفرازات من الحلمة، حتى لو كانت نتيجة فحص الثدي بتاعتك طبيعية.
- اسألني دكتور بتاعك عن خطر إصابتك بسرطان الثدي وهل إنتي محتاجة تعملي فحص سرطان الثدي.

احجزني عن طريق breastscreen.org.au أو اضربي تلفون 13 20 50

TTY 13 36 77 لو عندك صعوبات في السمع أو الكلام

لو دايرة معلومات زيادة أو دايرة تبغري تفاصيلك، خشي في موقع انترنت breastscreen.org.au أو اضربي تلفون 13 20 50

لو دايرة مساعدة عن طريق مترجم، اضربي تلفون 13 14 50

المعلومات المترجمة: breastscreen.org.au/translations

BreastScreen Victoria بتشكر حكومة ولاية فكتوريا على دعم بتاعو.

